

คำแนะนำเกี่ยวกับการสวมหน้ากาก และติดตั้งไส้กรอง

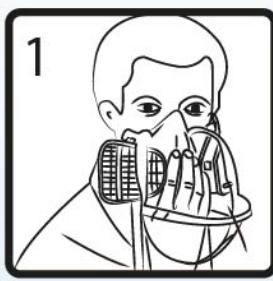
(FITTING INSTRUCTIONS)

SERIE “4XX” , “6XXX”



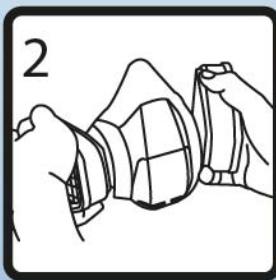
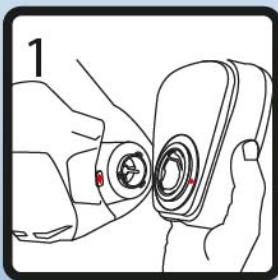
การสวมหน้ากาก (FITTING)

- วางหน้ากากไว้ตรงจมูกและปากแล้วใส่ที่คาดศีรษะ:
Put mask covering the nose and mouth, then put the headband on the head.
- ดึงแถบคาดที่อยู่บริเวณใต้ศีรษะ: นำที่คอก
Hands pulled underneath the headband joints, let them pulled back of the neck hook.
- ปรับหน้ากากให้อยู่ในเบรเวนใต้จมูกเพื่อให้เกิดการมองเห็นที่กว้างขึ้น
Adjust the mask is placed below the nose in order to get a larger field of view.
- ปรับแถบคาดศีรษะให้พอดีกับหน้ากาก ถ้าหน้ากากไม่พอดีกับใบหน้า
Adjust the headband, adjustable elastic strap. So completely fit with the mask.
If the user can not get fit with the mask.



การติดตั้งไส้กรอง (CARTRIDGE SETUP)

- หันสัญลักษณ์ลูกศรที่หน้ากากและไส้กรองเข้าหากัน
Find the filter cartridge's arrow mark, aligned with the mask body's arrow mark, then fasten.
- หมุนตามเข็มนาฬิกาจนคลิปเข้าที่
Clockwise until snap into the place

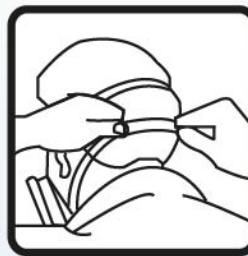


SERIE “5XX”



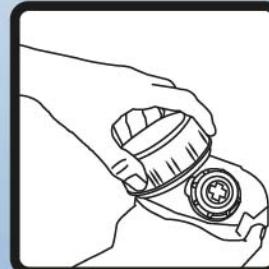
การสวมหน้ากาก (FITTING)

- วางหน้ากากไว้ตรงจมูกและปากแล้วใส่ที่คาดศีรษะ:
Put mask covering the nose and mouth, then put the headband on the head.
- ดึงแถบคาดที่อยู่บริเวณใต้ศีรษะ: นำที่คอก
Hands pulled underneath the headband joints, let them pulled back of the neck hook.
- ปรับແແບຄາດສີຣະ: ໃກພວດດີກັບໜັງກາກ
Adjust the headband, adjustable elastic strap. So completely fit with the mask.



การติดตั้งไส้กรอง (CARTRIDGE SETUP)

- วางตลับกรองลงในช่องใส่บนตัวหน้ากาก โดยใช้ด้านสีดำติดกับวาล์วหายใจ
Placed the black of cartridge box with breathing valve.
- หมุนฝาครอบปิดให้สนิท
Rotate the cover closed.



ข้อจำกัดในการใช้งาน (Use Limitations)

- อุปกรณ์ป้องกันระบบทางเดินหายใจนี้ไม่ใช่ประเภทจัดส่งอากาศสำหรับหายใจ แต่ไม่ควรใช้ในพื้นที่อันตราย หรือมีปริมาณออกซิเจนน้อยกว่า 17% These respirators do not supply oxygen. The oxygen content of the inhalation air must be sufficient, at least 17%!
- ห้ามใช้อุปกรณ์นี้หากยังไม่สามารถตัดส่วนของพิษที่ปนเปื้อนในอากาศ เป็นประเภทใดและปีความขั้นบันดาลให้ได้
Do not use for respiratory protection against atmospheric contaminants that have poor warning properties or are unknown or immediately dangerous to life and health (IDLH) or against contaminants, which generate high heats of reaction with chemical filters. Do not use with unknown concentrations of contaminants.
- ห้ามดัดแปลง แก้ไข หรือซ่อมแซมอุปกรณ์นี้
Do not misuse, alter, modify or repair this product.
- บริเวณใบหน้าไม่ควรมีสิ่งกีดขวางระหว่างหน้ากากและใบหน้า เช่น หนวดเครา เส้นผม หรืออื่นๆ
Do not use with beards or other facial hair that prevent direct contact between the face and the edge of the respirator.
- ไม่สามารถใช้เพื่อหนีภัยได้ (ไฟไหม้)
Do not use for escape purposes.
- ออกจากพื้นที่ปฏิบัติงานทันที ถ้าเปลี่ยนอุปกรณ์ป้องกันระบบทางเดินหายใจ ใหม่ หากตรวจสอบข้อมูลพิเศษดังนี้ :
 - พบร่องรอยเสียหาย เช่น แตกหัก ชำรุด ชิ้นส่วนไม่ครบ สายรัดศีรษะยึด เป็นต้น
 - หากรู้สึกว่าหายใจลำบาก อด อัด
 - หากรู้สึกว่าหายใจลำบาก หรือพิเศษ
 - หากรู้สึกว่าได้รับสารเคมีหรือเกิดการระคายเคือง
 Leave the work area immediately and check the integrity of the respirator and replace face mask if :
 - Damage has occurred or is apparent.
 - Breathing becomes difficult or increased breathing resistance occurs.
 - Dizziness or other distress occurs.
 - You taste or smell the contaminant or an irritation occurs.
- เก็บรักษาไว้ภายในตัวบรรจุภัณฑ์ที่ปิดสนิทและอยู่นอกพื้นที่ที่มีสารอันตราย ปนเปื้อนในอากาศ
Store this device in a sealed container away from contaminated areas when not in use.
- ผู้สวมใส่ต้องใส่หน้ากากนี้ให้พอดี ใช้ให้ถูกต้อง ถูกต้องและบันทึกตาม RPE ซึ่งจะทำให้หน้ากากสามารถป้องกันสารพิษได้ดีที่สุด
Train wearers in the fitting, use, care and maintenance of RPE provided to optimize the protection afforded.

การกำกับความสะอาดและเก็บรักษา (Cleaning and Storage)

- แยกชิ้นส่วนต่างๆ ของอุปกรณ์และถอดจากกัน Disassemble by removing the filters, nose cup, centre adapter, lens, head straps and face seal.
- ทำความสะอาดและน้ำยาเชือดหน้ากาก (ไม่รวมตัวบัตรอง) โดยใช้ในน้ำอุ่น ทำความสะอาดด้วยสบู่ บัดด้วยแปรงขนนุ่ม Clean and sanitize the mask (excluding filters) immersing in warm cleaning solution of water and household soap, and scrubbing with a soft brush until clean.
- นำเข้าด้วยสารคลอรีนโดยปีก่อน โซเดียมไฮโดรคลอโรไตร์ หรือน้ำยาฆ่าเชื้อร์บีน โซเดียมไฮโดรคลอโรไตร์ หรือโซเดียมไฮป็อก्लอไรด์ หรือน้ำยาฆ่าเชื้อร์บีน Disinfect respirator by soaking in a solution of quaternary ammonium ammonium disinfectant or sodium hypochlorite or other disinfectant.
- ล้างด้วยน้ำสะอาดอุ่น แล้วนำไปแห้ง โดยต้องอยู่ในที่ปลอดเชื้อ Rinse in fresh, warm water and air-dry in non-contaminated atmospheres.
- อุณหภูมิของน้ำที่ใช้ทำความสะอาดไม่ควรเกิน 50 องศา Water temperature should not exceed 50°C. Do not use cleaning agents that contain lanolin or other oils. Do not autoclave.
- เลนส์พีวีซีมีการเคลือบต้านรอยขีดข่วน แต่ก็ควรหลีกเลี่ยงการใช้ อ่อน เมธิลอะกอลิก็ตัน โกลูร์บ แมกนีสีนคลอไรด์ และตัวว่าสะอาดอื่นๆ ที่เป็นขัน The lens is PVC with an abrasion resistant coating but abrasive cleaners and some solvents may damage it. Avoid using acetone, methyl ethyl ketone, toluene, methylene chloride and other strong solvents.
- ควรเก็บไว้ในที่แห้ง ในช่วงอุณหภูมิ -10 ถึง 40 องศา และที่ความชื้น สูงกว่า 70%
These filters should be kept in their original packaging in a dry place away from sources of heat at a temperature range between -10°C and 50°C and with a relative humidity < 70%.

● ควรเก็บไว้ในที่แห้ง ในช่วงอุณหภูมิ -10 ถึง 40 องศา และที่ความชื้น สูงกว่า 70%

These filters should be kept in their original packaging in a dry place away from sources of heat at a temperature range between -10°C and 50°C and with a relative humidity < 70%.

คำเตือน



- อุปกรณ์ช่วยหายใจนี้จะช่วยลดผลกระทบความอันตรายจากสารปนเปื้อนที่อยู่ในอากาศ หากมีการใช้ที่ไม่ถูกต้อง หรือพิเศษ อาจทำให้เป็นอันตรายถึงชีวิตได้ ดังนั้นก่อนการใช้งาน ผู้ใช้ต้องอ่านและทำความเข้าใจในคำแนะนำ ข้อจำกัด และการใช้งานที่เหมาะสมของผลิตภัณฑ์ท่อร่ายลักษณะอื่นๆ เพื่อการใช้งานที่ได้ประสิทธิภาพมากที่สุด
These respirators help reduce exposure to certain airborne contaminants. Misuse may result in sickness or death. Before use, the wearer must read and understand User Instructions provided as a part of product packaging. Time use limitations may apply. For proper use, see package instructions.
- อุปกรณ์ป้องกันระบบทางเดินหายใจจะมีประสิทธิภาพหากนำไปใช้ในอุณหภูมิต่อรอง ควบคุมในสิ่ลอดเวลาที่ต้องมีการสัมผัสร่างกายที่เป็นอันตรายต่อรองระบบทางเดินหายใจ
Respiratory Protection is only effective if it is correctly selected, fitted and worn throughout the time when the wearer is exposed to respiratory contaminants.
- ไม่ควรใช้ในงานเผาไหม้ งานตัด หรืองานเชื่อม
Do not use for burning, cutting or welding.
- ไม่ควรใช้ในงานป้องกันเชิงจากการระเบิด งานเจียร์ หรืองานขัด และการกระแทกที่รุนแรงอื่นๆ
Do not use for protection against explosions, fragmenting grinding or abrasive wheels or other severe impacts.
- เมื่อเกิดรอยขีดข่วนหรือเกิดความเสียหาย จะทำให้การมองเห็นและ การป้องกันกระแทกลดลง ดังนั้นควรตรวจสอบ ทำความสะอาดและน้ำยาเชื้อต่างๆ ที่มีความสำคัญ
When scratched or damaged, vision and impact resistance is seriously reduced. Inspect and clean frequently, and replace immediately if damaged.



WE
KEEP
CONSTANT
IMPROVEMENT

GAS & VAPOUR FILTERS

TYPE	MODEL	COLOUR CODE	STANDARD	APPLICATION	PROTECTION
A (3)	-203 -A ₂	BROWN	EN 14387 AS/NZS1715:2009	<ul style="list-style-type: none"> - งานกำกับความสะอาด : น้ำยาล้างห้องน้ำ น้ำเชื้อ - งานก่อสร้าง : งานทา/พ่นสี แลคเกอร์ ทิบเนนอร์ น้ำมันเบนซิน - ยานยนต์ เครื่องบิน เครื่องจักร : งานล้างห้องเครื่อง ขัดเงาไม้ - เทคโนโลยี : ยาฆ่าแมลง กำจัดศัตรูพืช - Maintenance : Disinfection, Cleaning - Construction & Industry: Solvents, paint, ink, glues, lacquers, thinners, wood preservatives, epoxy resins, and polyester. - Automotive, Boat Building, Aircraft manufacture : Cleaning or using organic solvents, degreasing - Agriculture : Mixing pesticide, herbicide or fungicide or spraying organic vapours. 	For organic gases and vapours with a boiling point higher than 65°. 26 mm canister.
B (1)		GREY	EN 14387 AS/NZS1715:2009	<p>ไฮโดรเจนไซยาโนเจน (พิษแรง) อุตสาหกรรมเคมี (chemical industry) โรงงานล้าน้ำมัน (ปิโตรเคมี) โรงงานผลิตยาปฏิชีวนะ:</p> <p>Work with Inorganic gases and vapours substance e.g. Chlorine, hydrogen sulphide, hydrocyanic acid (excluding Carbon Monoxide). Oil, gas, chemical, manufacturing, engineering.</p>	For certain inorganic gases and vapours. 26 mm canister.
E (7)	-206 -E ₂	YELLOW	EN 14387 AS/NZS1715:2009	<p>ไฮดรอล เช่น ซัลเฟอร์ไดออกไซด์, ไฮโดรเจนคลอไรด์, งานที่ใช้กรดในการทำงาน เช่น งานกัดสีกาวพิมพ์ โรงงานเคมีที่เป็นกรด</p> <p>Work with sulphur dioxide and hydrogen chloride. Acid gases (i.e. sulphurous anhydride) and other acid gases and vapours.</p>	For sulphur dioxide and other acidic gases and vapours. 26 mm canister.
K (4)	-209 -K ₂	GREEN	EN 14387 AS/NZS1715:2009	<ul style="list-style-type: none"> - โรงงานผลิตหรือซ่อมบำรุงดูแลรักษาความเย็น ห้องเย็น - โรงงานชุบเข็งโลหะ พลังก์สแตนดาร์บีด - ฟาร์มเลี้ยงสัตว์ ยานแม่ลลง <p>Work with ammonia.</p> <p>- Manufacture and Maintenance of refrigeration equipment.</p> <p>- Spraying and handling Agrochemicals.</p>	For ammonia and organic ammonia derivatives. 26 mm canister.
AX		BROWN	EN 14387	<ul style="list-style-type: none"> - Chemical Industry - Particulate applications 	Organic gases and vapours (boiling point <65°C) of low boiling substance groups 1 and 2 Organic gases and vapours with a boiling point lower than 65° C and good warning properties. Example: acetone, methanol.
NO-P3		BLUE/WHITE	EN 14387		Nitrous gases Nitrogen oxides e.g. NO, NO ₂ , NO _x and particles Mercury vapours and particles
Hg-P3		RED/WHITE	EN 14387	<ul style="list-style-type: none"> - Oil & Gas processing - Use of Mercury & Chlorine 	Mercury vapours and particles
CO*		BLACK	DIN 58620 EN 14387		Carbon monoxide
Reactor P3*		Orange/White	DIN 3181*		Radioactive iodine and particles
P	201	White	P1 (80%) EN 143 P2 (94%) EN 14387 P3 (99.95%) EN 14387	<p>กรองอนุภาคที่เกิดจากการขับเคลื่อน เช่น ซีล กึ่งสัมภาระ ฝุ่นแบบ ฝุ่นฟาย ฝุ่นเม็ดๆ Mechanically generated particles most commonly encountered in industry.</p> <p>กรองอนุภาคที่เกิดจากการขับเคลื่อนและความร้อน จั่วฟูมฟูม (Fume) โดย: เป็น ฝุ่นฟังก์ชัน ฟูมอัลกูบีน Mechnically and thermally generated particles including welding fumes.</p> <p>กรองอนุภาคประเภท รวมทั้งที่เป็นพิษร้ายแรง เช่น สารตันต์บีด ไนโตรฟิล์ม All toxic particles. P3 performance only on full face and PAPR.</p>	ป้องกันฝุ่นละออง ควัน ฟูมโลหะ หรือเล็บiy ที่เกิดจากการขัด เจียร ตัด เจาะ เสื่อย สำหรับงานไม้ วัสดุ คอนกรีต และงานโลหะ ในอุตสาหกรรม งานก่อสร้างทั่วไป Protection for Dust, Fumes or fiber from sanding, grinding, drilling, sawing working with wood, masonry, concrete and metal.
ABE (1)	301	BROWN/GREY/YELLOW		TYPE A / B / E	

*only colour mark and type standardized

WHEN TO CHANGE

GAS & VAPOUR
AS/NZS1715:2009
states that carbon cartridges
are changed when breakthrough /
smell / taste is detected.

PARTICULATE FILTERS
AS/NZS1715:2009 states that
particulate filters are changed
when breathing resistance
is experienced.

Class	Max. allowed gas concentration
1	1000 ml/m ³ (0.1% volume) 1000 ppm in, 10 ppm out minimum life 70 minutes
2	5000 ml/m ³ (0.5% volume) 5000 ppm in, 10 ppm out minimum life 35 minutes
3	10000 ml/m ³ (1.0% volume) 8000 ppm in, 10 ppm out minimum life 65 minutes

ผลิตภัณฑ์

ยางอ่อนจืดเยื่อร์เกอร์โนพลาสติก
มีความปลอดภัย 100% และเป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม
ต่างจาก PVC ที่ทำให้ระคายเคืองและมีกลิ่นเหม็น
พร้อมผ้ารัดขอบลดการระคายเคืองสำหรับพิเศษยิ่ง

THERMOPLASTIC FOR BODY MASK,
NONTOXIC AND SAFETY 100%.

A
203

ป้องกันสารอันตรายในงาน

- งานทำความสะอาด : บ้านครัวห้องน้ำ ข้าวเชื้อ
- งานก่อสร้าง : งานภาชนะ สี แลคเกอร์ กิ่งไม้ กันน้ำ กันเชื้อ
- งานยนต์ เครื่อง เครื่องบิน : งานล้างห้องเครื่อง ขัดบ้านบัน
- เกษตรกรรม : ยาฆ่าแมลง กำจัดศัตรูพืช

Maintenance : Disinfection, Cleaning

Construction : Solvents, paint, lacquers, wood preservatives, epoxy resins, and polyester

Automotive/Boat Building/Aircraft manufacture

: Cleaning or using organic solvents, degreasing

Agriculture : Mixing pesticide, herbicide or fungicide or spraying organic vapours



คุณสมบัติ (Feature)

- ตัวหน้ากากพลีต้าจากเทอร์โนพลาสติก มีความปลอดภัย 100% ไม่มีสารพิษ Thermoplastic for body mask, nontoxic and safety 100%.
- ในชุดประกอบด้วยหน้ากากครึ่งหน้า และสีสักรอง “A” CONTAINS: 1 x Half Mask Twin Respirator, 1 x pair “A” Filter Cartridges.
- หายใจเข้าและหายอากาศออกได้สะดวกไม่วัดอัตราด้วยวาล์วระบายอากาศ 2 จุด Comfortable for breathing, with 2 breathing valves.
- ปรับการใช้งานได้หลากหลาย (งานแก๊ส / ไอระเหย / กรองอากาศ) Flexible system (gas / vapour and/or particulate filters).
- ออกแบบขนาดหน้ากากให้พอดีกับโครงหน้าของคนเอเชีย Usual Face by design, adjust belt tightness mask performance compact, safe and comfortable to wear.

MATERIAL

Face piece	: Thermoplastic
Head Harness	: Elastic
Inhale Vale	: Polypropylene
Exhale Valve	: Silicone Rubber
Gasket	: Silicone Rubber
Filter Body	: Polypropylene
Filter Element	: Activated/Treated Carbon+ Filter Paper
Filter Material	: Polypropylene

CONTAINS :

- หน้ากากครึ่งหน้า แบบสีสักรองเดียว (Half Mask Single Respirator)
- สีสักรอง รุ่น 203 "A" 1 ชุด (Mod. 203 "A1" Filter Cartridges).



140.- /PC

25PCS/BOX 50PCS/CTN

น้ำหนัก(N.W.) 186 กรัม(g)

วิธีการสวมหน้ากาก (Fitting Instruction)



การติดตั้งไส้กรอง (Cartridge Setup)



ผลิตจาก

ยางเจ็นจี้เมียร์เทอร์โมพลาสติก
มีความปลอดภัย 100% และเป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม
ต่างจาก PVC ที่ทำให้ระคายเคืองและมีกลิ่นเหม็น
พร้อมพั่รัดขอบลดการระคายเคืองสำหรับผิวแพ้ง่าย

THERMOPLASTIC FOR BODY MASK,
NONTOXIC AND SAFETY 100%.



**พร้อมใช้งาน ด้วยแว่นตากันสารเคมี
และใส้กรองป้องกันสารอันตรายในงาน**

A
203

- งานกำ车厢 : บ้ำยลังห้องบ้ำ บ่าเชื้อ
- งานก่อสร้าง : งานทา/พ่นสี แลคเกอร์ กิบเนอร์ บ้ำมันเบนซิน
- งานยนต์ เรือ เครื่องบิน : งานลังห้องเครื่อง บจัดบ้ำมัน
- เกษตรกรรม : ยาบ้าแมลง กำจัดศัตรูพืช

Maintenance : Disinfection, Cleaning

Construction : Solvents, paint, lacquers, wood preservatives, epoxy resins, and polyester
Automotive/Boat Building/Aircraft manufacture : Cleaning or using organic solvents, degreasing
Agriculture : Mixing pesticide, herbicide or fungicide or spraying organic vapours



MATERIAL

Face piece	: Thermoplastic
Head Harness	: Elastic
Inhale Vale	: Polypropylene
Exhale Valve	: Silicone Rubber
Gasket	: Silicone Rubber
Filter Body	: Polypropylene
Filter Element	: Activated/Treated Carbon +Filter Paper
Lens	: PVC

CONTAINS :

- หน้ากากครึ่งหน้า (Half Mask Twin Respirator)
- ใส้กรอง รุ่น 203 "A" 1 คู่ (Mod. 203 "A1" Filter Cartridges).
- แว่นตากันสารเคมี รุ่น 2009V (Goggle)

คุณสมบัติ (Feature)

- ตัวหน้ากากผลิตจากเทอร์โมพลาสติก มีความปลอดภัย 100% ไม่มีสารพิษ Thermoplastic for body mask, nontoxic and safety 100%.
- ในชุดประกอบด้วยหน้ากากครึ่งหน้า แว่นตากันสารเคมี และตัวกรอง "A" CONTAINS: 1 x Half Mask Twin Respirator, 1 x Chemical Safety Goggle, 1 x pair "A" Filter Cartridges.
- หายใจเข้าและหายอากาศออกได้สะดวกไม่วัดอัตโนมัติ ด้วย 2 ตัวกรอง และ วาล์วระบายอากาศ 2 ชุด Comfortable for breathing, with 2 filters and 2 breathing valves.
- ปรับการใช้งานได้หลากหลาย (งานแก๊ส / ไอระเหย / กรองอากาศ) Flexible system (gas / vapour and/or particulate filters plus Supplied-Air option).
- ออกแบบขนาดหน้ากากให้พอดีกับโครงหน้าของคนเอเชีย Usual Face by design, adjust belt tightness mask performance compact; safe and comfortable to wear.
- แว่นตากันความชื้นที่เกิดภายในแว่นได้ และสามารถใส่ครอบแว่นสายตาได้ Moisture protection inside and wear outside of myopic lens.



ไส้กรองสารพิษ FILTER CARTRIDGE 201 P



22.-/Pc
6 Pcs/Pack
300 Pcs/Carton

TYPE	กรองอนุภาคที่เกิดจากกระบวนการเชิงกล เช่น ซีลิกา คริสโซไทล์ พุ่นด้วย พุ่นแป้ง พุ่นฟ้าย พุ่นเชเมบต์ Mechanically generated particles most commonly encountered in industry.
P	กรองอนุภาคที่เกิดจากกระบวนการเชิงกลและความร้อนจำพวกฟูม (Fume) โดย เช่น พุ่น สังกะสี พุ่นວะลูมีเนยม Mechanically and thermally generated particles including welding fumes.
	กรองอนุภาคทุกประเภท รวมกับที่เป็นพิษร้ายแรง เช่น เบรลเลียยม นิเกิล โคโรเมียม All toxic particles. P3 performance only on full face and PAPR.

การใช้งาน APPLICATION

ป้องกันพุ่นพู ละออง ควัน หรือเส้นใย
จากการขัด เสียร์ ตัด ฉะ เสียร์
ในงานไม้ คอนกรีต หรืองานก่อสร้างทั่วไป

Mechanically Generated Particles
Most Commonly Encountered
In Industry

ข้อควรระวัง

- ก่อนใช้ให้เช็คเครื่องช่วยหายใจเหล่านี้คุณจะต้องตรวจสอบต่อไปนี้ :
- เลือกตัวกรองให้ถูกต้องสำหรับสารเคมีที่ต้องการป้องกัน
 - ต้องไม่ทำการดัดแปลงไส้กรอง
 - ตรวจสอบให้เบินใจว่าเป็นของใหม่แล้วไม่เสียหายหรือหมดอายุ
 - จะต้องไม่ใช้ไส้กรองนี้ในพื้นที่อันตราย เช่น ในอุโมงค์ หรือบ่อ
เนื่องจากมีการระเหยอากาศไม่ดี
 - ออกจากพื้นที่ทำงานกับทากพบร่วมกับหัวใจสำหรับ หรือจะเป็นลม
 - คงไว้ในที่แห้ง爽 ไม่ชื้น ไม่ร้อน ไม่เย็น ไม่ชื้น ไม่ร้อน ไม่เย็น

การเก็บรักษา (Storage)

ควรเก็บไว้ในที่แห้ง ไม่ชื้น อุณหภูมิ -10 ถึง 40 องศา และความชื้นต่ำกว่า 70%
These filters should be kept in their original packaging in a dry place away from sources of heat
at a temperature range between -10°C and 40°C and with a relative humidity < 70%.

คำแนะนำสำหรับการใช้งาน

- ขั้นตอนการเลือกไส้กรองที่เหมาะสมสำหรับการป้องกันอันตรายในระบบทางเดิน
หายใจในสถานที่ทำงาน :
- ต้องทำการตรวจสอบประเทกของสารเคมีในสถานที่ปฏิบัติงานให้ครบ
และสามารถระบุประเทกของสารอันตรายได้อย่างชัดเจนและถูกต้องครบถ้วน
 - ประเมินความเข้มข้นของสาร ให้แน่นอนที่ประเมินได้เป็นความเข้มข้นสูงสุดและสมดุล
 - เลือกอยู่ปรกน้ำป้องกันระบบทางเดินหายใจและตัวกรองให้เหมาะสมกับการทำงาน
 - ผู้สวมใส่จะต้องใส่หน้ากากนี้ให้พอดี ใช้ให้ถูกวิธี ถูกและบำรุงรักษาตาม RPE
ซึ่งจะทำให้หน้ากากสามารถป้องกันสารพิษได้เต็มประสิทธิภาพ

การติดตั้งไส้กรอง (Cartridge Setup)



วิธีการสวมหน้ากาก (Fitting Instruction)





30.-/Pc

6 Pcs/Pack
300 Pcs/Carton



ไส้กรองสารพิษ FILTER CARTRIDGE

203 A

TYPE

A

งานทำความสะอาด : น้ำยาล้างห้องน้ำ ฆ่าเชื้อ
Maintenance : Disinfection, Cleaning

งานก่อสร้าง : งานทา/พ่นสี แลคเกอร์ กันเนอร์ น้ำมันเบนซิน
Construction & Industry : Solvents, paint, ink, glues, lacquers, thinners, wood preservatives, epoxy resins, and polyester.

ยานยนต์ เรือ เครื่องบิน : งานล้างห้องเครื่อง ขจัดน้ำมัน
Automotive, Boat Building, Aircraft manufacture : Cleaning or using organic solvents, degreasing

เกษตรกรรม : ยาฆ่าแมลง กำจัดศัตรูพืช
Agriculture : Mixing pesticide, herbicide or fungicide or spraying organic vapours.

ข้อควรระวัง

ก่อนที่จะใช้เครื่องช่วยหายใจเหล่านี้คุณจะต้องตรวจสอบต่อไปนี้ :

- เลือกด้วยกรองให้ถูกต้องสำหรับสารเคมีที่ต้องการป้องกัน
- ต้องไม่ทำการดัดแปลงไส้กรอง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเป็นของใหม่ และไม่เสียหายหรือหมดอายุ
- จะต้องไม่ใช้สีกรองชนิดในพื้นที่อับอากาศ เช่น ในอุโมงค์ หรือบ่อเนื้องจากมีการระบายอากาศไม่ดี
- ออกจากพื้นที่ทำงานกันหากพบว่าหายใจลำบาก หรือจะเป็นลม
- คนที่มีความแพ้ปฏิกติในการรับกลิ่นห้ามใช้อุปกรณ์นี้

การเก็บรักษา (Storage)

ควรเก็บไว้ในที่แห้ง ไม่ว่างอบหรือ -10 ถึง 40 องศา และความชื้นสัมพัทธ์ น้อยกว่า 70%
These filters should be kept in their original packaging in a dry place away from sources of heat at a temperature range between -10°C and 40°C and with a relative humidity < 70%.

คำแนะนำสำหรับการใช้งาน

ขั้นตอนการเลือกไส้กรองที่เหมาะสมสำหรับการป้องกันอันตรายในระบบทางเดินหายใจในสถานที่ทำงาน :

- ต้องทำการตรวจสอบประเภทของสารเคมีในสถานที่ปฏิบัติงานให้ครบถ้วนและสามารถระบุประเภทของสารอันตรายได้อย่างชัดเจน และถูกต้องครบถ้วน
- ประเมินความเข้มข้นของสาร ให้แนบโน้มที่ประเมินได้เป็นความเข้มข้นสูงสุดตามสมควร
- เลือกอุปกรณ์ป้องกันระบบทางเดินหายใจและตัวกรองให้เหมาะสมกับการทำงาน
- ผู้สวมใส่จะต้องใส่หน้ากากนี้ให้พอดี ใช้ให้ถูกวิธี ถูกและบ้ารุงรักษาตาม RPE ซึ่งจะทำให้หน้ากากสามารถป้องกันสารพิษได้เต็มประสิทธิภาพ

การติดตั้งไส้กรอง (Cartridge Setup)



วิธีการสวมหน้ากาก (Fitting Instruction)





ไส้กรองสารพิษ

FILTER CARTRIDGE

206 E



90.-/Pc
6 Pcs/Pack
300 Pcs/Carton

TYPE

E

ไอกรด เช่น ซัลเฟอร์ไดออกไซด์, ไฮโดรเจนคลอไรด์ งานที่ใช้กรดในการทำงาน เช่น งานกัดสีภาพพิมพ์ โรงงานเคมีที่เป็นกรด Work with sulphure dioxide and hydrogen chloride. Acid gases (i.e. sulphurous anhydride) and other acid gases and vapours.

ข้อควรระวัง

ก่อนที่จะใช้เครื่องช่วยหายใจเหล่านี้คุณจะต้องตรวจสภาพต่อไปนี้ :

- เลือกตัวกรองให้ถูกต้องสำหรับสารเคมีที่ต้องการป้องกัน
- ต้องไม่ทำการดัดแปลงไส้กรอง
- ตรวจสภาพให้แน่ใจว่าเป็นของใหม่และไม่เสียหายหรือหมดอายุ
- จะต้องนำไปใช้ไส้กรองนี้ในพื้นที่อันตราย เช่น ในอุโมงค์ หรือบ่อเนื้องจากภัยการระบาดของเชื้อโรคไม่ดี
- ออกจากพื้นที่ทำงานกับห้ามพบว่าหายใจลำบาก หรือจะเป็นลม
- คนที่มีความแพ้ภูมิในการรับกลิ่นห้ามใช้อุปกรณ์นี้

การเก็บรักษา (Storage)

ควรเก็บไว้ในที่แห้ง ในช่วงอุณหภูมิ -10 ถึง 40 องศา และความชื้นต่ำกว่า 70%

These filters should be kept in their original packaging in a dry place away from sources of heat at a temperature range between -10°C and 40°C and with a relative humidity < 70%.

คำแนะนำการใช้งาน

ขั้นตอนการเลือกไส้กรองที่เหมาะสมสำหรับการป้องกันอันตรายในระบบทางเดินหายใจในสถานที่ทำงาน :

- ต้องทำการตรวจสอบประสิทธิภาพของสารเคมีในสถานที่ปฏิบัติงานที่ให้ครอบคลุมสารเคมีที่จะพบในสถานที่ทำงาน
- ประเมินความเสี่ยงของสาร ให้แน่ใจว่ามีตัวแปรที่สำคัญที่สุดและมากที่สุด
- เลือกอุปกรณ์ป้องกันระบบทางเดินหายใจที่สามารถป้องกันสารเคมีที่ต้องการได้ เช่น หน้ากากอนามัยแบบปิดปากและปิดน�ม RPE
- ซึ่งจะทำให้หน้ากากสามารถป้องกันสารพิษได้เต็มประสิทธิภาพ

การติดตั้งไส้กรอง (Cartridge Setup)



วิธีการสวมหน้ากาก (Fitting Instruction)





ไส้กรองสารพิษ

FILTER CARTRIDGE

209 K



30.-Pc
6 Pcs/Pack
300 Pcs/Carton

TYPE	โรงงานผลิตหรือซ่อมบำรุงตู้ทำความเย็น ห้องเย็น Work with ammonia.
K	โรงงานชุบแข็งโลหะ พลิตกังสเตนคาร์ไบด์ Manufacture and Maintenance of refrigeration equipment.
	พรมเลี้ยงสัตว์ yantra handling Spraying and handling Agrochemicals.

ข้อควรระวัง

ก่อนที่จะใช้เครื่องหยอดยาให้เหล่านักคุณวิจารณ์ตรวจสอบต่อไปนี้ :

- เลือกตัวกรองให้ถูกต้องสำหรับสารเคมีที่ต้องการป้องกัน
- ต้องไม่ทำการตัดแปลงไส้กรอง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเป็นของใหม่แล้วไม่เสียหายหรือหมดอายุ
- จะต้องใช้ไส้กรองนี้ในพื้นที่อุบากาศ เช่น ในอุ่นคงค์ หรือบ่อเนื้องจากมีการระบายอากาศไม่ดี
- ออกจากพื้นที่ทำงานหันหน้ากับพื้นที่หายใจสำหาก หรือจะเป็นลม
- คนที่มีความแพ้ภูมิในการรับกลิ่นห้ามใช้อุปกรณ์นี้

การเก็บรักษา (Storage)

ควรเก็บไว้ในที่แห้ง ในช่วงอุณหภูมิ -10 ถึง 40 องศา และที่ความชื้นต่ำกว่า 70%

These filters should be kept in their original packaging in a dry place away from sources of heat at a temperature range between -10°C and 40°C and with a relative humidity < 70%.

คำแนะนำสำหรับการใช้งาน

ขั้นตอนการเลือกไส้กรองที่เหมาะสมสำหรับการป้องกันอันตรายในระบบการทำงาน หายใจในสถานที่ทำงาน :

- ต้องทำความสะอาดและเช็ดจมูกก่อนเข้า去做งานที่ปฏิบัติงานให้干净
- สามารถกระชุบประเทกของสารอันตรายได้อย่างรวดเร็วและถูกต้องครบถ้วน
- ประเมินความเสี่ยงของสาร ให้แน่ใจว่าเป็นสารที่มีความเสี่ยงสูงถูกต้อง
- เลือกอุปกรณ์ป้องกันระบบทางเดินหายใจและตัวกรองให้เหมาะสมกับการทำงาน
- ผู้สวมใส่จะต้องใส่หน้ากากนี้ให้พอดี ใช้ให้ถูกวิธี ถูกและบำรุงรักษาตาม RPE ซึ่งจะทำให้หน้ากากสามารถป้องกันสารพิษได้เต็มประสิทธิภาพ

การติดตั้งไส้กรอง (Cartridge Setup)



วิธีการสวมหน้ากาก (Fitting Instruction)





SILICONE HALF MASK

MODEL

หน้ากากซิลโคลครึ่งหน้า MODEL 421



EN140:1998

หน้ากากซิลิโคนคุณภาพสูง
หน้ากากเบา ไม่มีน้ำหนัก ไม่ก่อ
ให้เกิดอาการแพ้ บุ๋ม ใส่สบาย
ไม่ระคายเคืองต่อผิว
กระชับใบหน้า

Mask body made from food grade liquid silicone.

ที่ครอบคลุมระบบอาชญากรรม

Air ventilation valve.



— สายรัดยางยืด
ขนาด 15 มม.
สูมใส่กระซับศีรษะ

The straps is designed in a loop shape to support the head properly while wearing.



450.- /PC
1 PC/BOX, 16 BOXES/CTN

There are 2 air inlet valves. Bayonet connecting type.

สามารถใช้ร่วมกับไส้กรองร์บอส์บ ตามประเภทการใช้

Model	Type	Type of filter	Application
 303	A1	ก๊าซและไนโตรเจนบินทร์ Organic gases and vapours	ป้องกันก๊าซและไนโตรเจนบินทร์ เช่น แอลกอฮอล์ กีบเบอร์ สี โลหะ เช่น น้ำมันยาจางห้องน้ำ ช่างซ่อมแมลง กำจัดศัตรูพืช Lacquers, thinners, benzene, disinfection, cleaning, epoxy resins, pesticides etc.
 304	B1	ก๊าซและไนโตรเจนบินทร์ Acid gas, inorganic gases and vapours	แก๊สคลอร์ริน, กรดไฮdroคลอริก (กรดเกลือ), กรดซัฟฟิริก (กรดกำมะถัน), การรักษาความสะอาดตัวกรอง, เทสิสไฮdroเจลซิฟฟ์ (แก๊สที่ไวเป่า) Chlorine, hydrochloric acid, sulfuric acid, acid cleaning, hydrogen sulfide.
 306	E1	ซัลฟ์ไดออกไซด์ ก๊าซ และไฮดรอล Sulphur dioxide and other acidic gases and vapours	ซัลฟ์ไดออกไซด์ ไฮดรอลคลอร์ไฮด์ พิชุรุไฮดรอลิก ป้องกันกลิ่นไนโตรเจน สารเคมี Sulphure dioxide and hydrogen chloride.
 309	K1	ออกซิเจนและสารเคมี Ammonia and organic ammonia derivatives	โรงงานอุตสาหกรรม ห้องเชื้อ โรงงานอาหารเพื่อสุขภาพ ผลิตภัณฑ์เคมีฟาร์มาซี Ammonia, manufacture and maintenance of refrigeration equipment, agrochemicals.
 311	ABEK1	ครอบคลุมประเภททั้งหมด Includeing all type A/B/E/K	
 102	P3 R	ป้องกันฝุ่น ละออง ฝุ่นโลหะ Protect dust aerosol, metal dust.	ป้องกันสารปبابีบอนบุคากจากบ้านและภายนอก เช่น ฝุ่นควัน ฝุ่นละออง ฝุ่นโลหะ Protect against a wide range of oil and non-oil based particulate contaminants.

1. ไส้กรองสารพิษ A1 รุ่น 303
Cartridge Filter
 2. แผ่นกรองฝุ่น รุ่น 3101
KN95 Particulate Filter
 3. ฝาครอบแผ่นกรอง รุ่น 3201
Cartridges Cover



คำแนะนำสำหรับการสวมหน้ากาก (FITTING INSTRUCTIONS)

- 1 วางหน้ากากไว้ต่อจมูกและปากแล้วใส่ที่คาดศีรษะ
Put mask covering the nose and mouth, then put the headband on the head.
 - 2 ดึงແກบคาดที่อยู่เบื้องบนให้ศีรษะมาที่คอ
Hands pulled underneath the headband joints, let them pulled back of the neck hook.
 - 3 ปรับหน้ากากให้อยู่ในบริเวณใต้จมูกเพื่อให้เกิดการมองเห็นที่กว้างขึ้น
Adjust the mask is placed below the nose in order to get a larger field of view.
 - 4 ปรับແກบคาดศีรษะให้พอดีกับหน้ากาก ถ้าหน้ากากไม่พอดีกับใบหน้า
Adjust the headband, adjustable elastic strap. So completely fit with the mask.
If the user can not get fit with the mask.

ข้อแนะน้ำ : หน้ากากชีส์ໂຄນครึ่งหน้า - แนะน้ำให้เปลี่ยนใหม่ทุก 3-6 เดือน เพื่อคุณภาพ ill-ความยั่งยืนของชีส์ໂຄນ และจัดเก็บในที่แห้ง เก็บให้พับมือเด็ก

คำเตือน : ห้ามดัดแปลง แก้ไขสิบค่า หรือนำไปใช้งานพิดประเภท

สามารถใช้ร่วมกับ โครงสร้าง

ตามประเภทการใช้งาน

Can be used with filters according to the type of use.



การติดตั้งไส้กรอง (CARTRIDGE SETUP)

- 1. หันล็อกกลั่นลูกศรให้หน้ากากและไส้กรองเข้าหากัน**
Find the filter cartridge's arrow mark, aligned with the mask body's arrow mark, then fasten.
 - 2. หมุนตามเข็มนาฬิกาจนถึงกัดเข้าที่**
Clockwise until snap into the place.



หน้ากากครึ่งหน้า TPR Half Mask 422

MODEL



EN140:1998

ที่ครอบวาล์วระบายอากาศ
และความร้อน

Air ventilation valve.

น้ำหนักเบา ไม่มีกลิ่น ไม่ก่อให้เกิดอาการแพ้ บุ่ม ใช้สบาย
ไม่ระคายเคืองต่อผิว กระชับใบหน้า

Mask body made from Thermoplastic rubber, odorless, non-allergic, soft, comfortable, not irritating to the skin, fit many faces.

สายรัดยางยืด ขนาด 15 มม.
สูบใส่กระชับศีรษะ

The straps is designed in a loop shape to support the head properly while wearing.



ไส้กรองแบบคู่ เชื่อมต่อได้ง่าย
ปิดสนิทไม่มีซ่องว่าง
ด้วยระบบเขียวล็อก

There are 2 air inlet valves. Bayonet connecting type.

270.- /PC

1 PC/BOX, 16 BOXES/CTN

วิธีใช้ : ใช้เป็นอุปกรณ์ป้องกัน
ระบบทางเดินหายใจ

ข้อแนะนำ : หน้ากาก TPR ครึ่งหน้า -
แนะนำให้เปลี่ยนใหม่ทุก 3-6 เดือน
เพื่อคุณภาพและความยืดหยุ่น
และจัดเก็บในที่แห้ง เก็บให้พับมือเด็ก

การติดตั้งไส้กรอง (CARTRIDGE SETUP)



1. หันสัญลักษณ์ลูกศรที่หน้ากากและไส้กรองเข้าหากัน
Find the filter cartridge's arrow mark, aligned with the mask body's arrow mark, then fasten.



2. หมุนตามเข็มนาฬิกาจนล็อกเข้าที่
Clockwise until snap into the place.



**คำเตือน : ห้ามดัดแปลง
แก้ไขสินค้า หรือนำมายัง
งานพิดประเภท**



HALF FACE MASK
WITH GAS CARTRIDGE
MODEL 6001

หน้ากากกันสารเคมีครึ่งหน้าพร้อมตลับกรองสารพิษ



EN140:1998

ชิลโคนฟูดเกรด ไร้กลิ่น ไม่ก่อให้เกิดอาการแพ้

Mask body made from food grade liquid silicone
liquid silicone, odorless, non-allergic.

ไส้กรอง A1 ป้องกันก๊าซและไอระเหยอินทรีย์

เช่น แอลกอฮอล์ กิมเบอร์ น้ำมันเบนซิน ยาล้างห้องน้ำ ข้าวเชื้อ
ย่าง ฯลฯ แมลงกำจัดศัตรุพืช เป็นต้น

ใช้คาร์บอน เกรดทีโอพีรีเมี่ยม

Organic gas and vapour cartridge filter (A1) uses premium grade carbon
For protection against toxic substances, vapors, hazards in various works.



700.- /SET

1 SET/PACK, 24 PACK/CTN

EN14387:2004+A1:2008

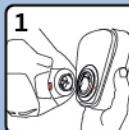
GB2890-2009



แผ่นกรอง KN95 Compliance GB2626-2019

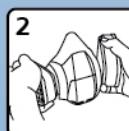
ป้องกันฝุ่นละอองและไอระเหย

KN95 particulate filter, Dust and mist protection.



การติดตั้งไส้กรอง (CARTRIDGE SETUP)

1. หันลักษณะลูกศรที่หน้ากากและไส้กรองเข้าหากัน
Find the filter cartridge's arrow mark, aligned with the mask body's arrow mark, then fasten.



2. หมุนตามเข็มนาฬิกาจนล็อกเข้าที่
Clockwise until snap into the place.

คำเตือน (WARNING)

ไผ่กรองฝุ่นเมื่อใช้งานจนหมดอายุการใช้งาน
แล้ว ควรถอดออกจากได้เลย ไม่ควรนำกลับมาใช้ซ้ำ

The particulate disc filter when used until expired should leave the trash shouldnot be washed and re-use.



1. ไส้กรองสารพิษ A1 รุ่น 303 Cartridge Filter
2. แผ่นกรองฝุ่น รุ่น 3101 KN95 Particulate Filter
3. ฝาครอบแผ่นกรอง รุ่น 3201 Cartridges Cover

สามารถใช้ร่วมกับไส้กรองรุ่นอื่น ตามประเภทการใช้

Model	Type	Type of filter	Application
303	A1	ก๊าซและไอระเหยอินทรีย์ Organic gases and vapours	ป้องกันไอระเหยสารตัวทำละลาย เช่น แอลกอฮอล์ กิมเบอร์ สี โลหะ น้ำมัน ยาล้างห้องน้ำ ย่าง ฯลฯ กำจัดศัตรุพืช
304	B1	ก๊าซและไอระเหยอินทรีย์ Acid gas, inorganic gases and vapours	แก๊สคลอรีน, กลอเรียโคลริก (กรดกลีโคลิก), กลอเรียฟริก (กรดกเบก๊บ), การกำจัดสน-คาดคิวท์กริด, แก๊สไฮdrochloric acid, sulfuric acid, acid cleaning, hydrogen sulfide.
306	E1	ซัพฟ์ฟิล์มออกไซด์ ก๊าซ และไอระเหย Sulphur dioxide and other acidic gases and vapours	ซัพฟ์ฟิล์มออกไซด์ ไฮdrochloric acid, sulphur dioxide and hydrogen chloride.
309	K1	ออกโนนิเมียและสารอ่อนบีบ Ammonia and organic ammonia derivatives	ไวนิลฟูรานก๊าซไฮเดรน พาราฟิน ไฮดราตันบูร์ฟาร์ก๊อก ฟิล์มฟรีซฟรีซ อัมโมเนีย ผลิตภัณฑ์ฟาร์มาเชเชียล ฟาร์มาเซติกส์ อัมโมเนีย ผลิตภัณฑ์ฟาร์มาเชเชียล ฟาร์มาเซติกส์
311	ABEK1	รวมทุกประเภทก๊าซที่รวม Including all type A/B/E/K	
102	P3 R	ป้องกัน ฝุ่น ละออง ฝุ่นโลหะ Protect dust aerosol, metal dust.	ป้องกันสารปฏิเสธที่มีอิฐมุกจากชาเขียวและชาเขียวเข้ม



HALF FACE MASK MODEL
WITH PARTICULATE FILTER 6002

หน้ากากครึ่งหน้าพร้อมไส้กรองฝุ่น

EN140:1998

หน้ากากสามารถ

กันความร้อนและสารเคมี หน้ากากเป็น
ไส้กรองไม่ก่อให้เกิดอาการแพ้ บุ่ม ใช้สบาย
กระชับใบหน้า

Mask body made from Thermoplastic rubber, odorless,
non-allergic, soft, comfortable, not irritating
to the skin, fit many faces.

ไส้กรองมีส่วนผสมของคาร์บอน

มีประสิทธิภาพในการกรองมากกว่า 99.95%

ตัดจับฝุ่นละออง ฝุ่นโลหะ ฝุ่นไฮทีค สารก่อภูมิแพ้ และควัน

ที่มีขนาดเล็กกว่า 0.3 ไมครอน สามารถกรองฝุ่น ควัน กลิ่น
เหมาะกับงานเชื่อม งานบัดกรี และงานหล่อโลหะ

EN143:2000 P3 R
A1:2006
OIL P100



420.- /SET

1SET/PACK, 24PACK/CTN

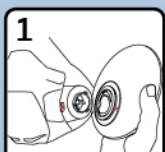


ไส้กรอง 10 ชั้น มีส่วนผสมของคาร์บอน
10 Layers protection with active carbon.

ACTIVATED CARBON LAYER

P3 R particulate filters with active carbon, protect dust aerosol, metal dust. • 99.95% filtration efficiency.

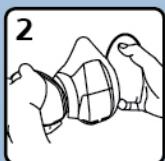
- Protect against a wide range of oil and non-oil based particulate contaminants. • Can filter particles smaller than 0.3 microns. • Suitable for work such as welding, soldering and forging.



การติดตั้งไส้กรอง (CARTRIDGE SETUP)

- หันสัญลักษณ์ลูกศรที่หน้ากากและไส้กรองเข้าหากัน

Find the filter cartridge's arrow mark, aligned with the mask body's arrow mark, then fasten.



- หมุนตามเข็มนาฬิกาจนล็อกเข้าที่

Clockwise until snap into the place.



คำเตือน (WARNING)

ไส้กรองฝุ่นเมื่อใช้งานจนหมดอายุการใช้งาน
แล้ว ควรถอดถังขยะได้เลย ไม่ควรนำกลับมาใช้ซ้ำ

The particulate disc filter when used until expired should leave the trash shouldnot be washed and re-use.

คำห้ามข้องกันสารปนเปื้อน อนุภาคที่เป็นน้ำมันและไม่ใช่น้ำมัน

พูนละอองที่มีขนาดเล็ก พูบโลหะ พูบไฮด์ริก
และพูนวิบๆ สารก่อภัยแพ้และคาวน์

PROTECT AGAINST A WIDE RANGE OF OIL AND NON-OIL BASE
PARTICULATE CONTAMINANTS, SMALL DUST PARTICLES, METAL DUST,
ASBESTOS AND OTHER DUSTS, ALLERGENS AND FUMES



รายละเอียดสินค้า (SPECIFICATION)

ผลิตจาก (Make From) : เส้นใยประจุไฟฟ้า (Electrostatic Fiber)

ขนาด (Size) : 10.5 cm

น้ำหนัก (N.W) : 10 g

สี (Color) : สีชมพู (Pink)



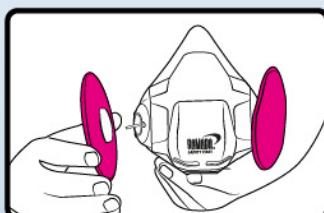
200.- /Pair

1Pairs/Pack, 100Pairs/Carton

คุณสมบัติ (FEATURE)

- น้ำหนักเบา สะดวกสบายในการหายใจ
- ป้องกัน พูน ละออง พูบโลหะ
- มีประสิทธิภาพในการกรองกว่า 99.97%
- ดักจับพูนละอองที่มีขนาดเล็กกว่า 0.3 ไมครอน
- พลิตจากเส้นใยประจุไฟฟ้า สามารถดักจับพูนละอองได้ดี
- ป้องกันสารปนเปื้อนของอนุภาคขนาดใหญ่ของน้ำมันและก๊าซในไนโตรเจน
- ระบบล็อก ล็อกได้แน่นสุด
- มีอายุการใช้งานนาน

- Provides lightweight easy breathing comfort
- Protect dust aerosol metal dust
- 99.97% filtration efficiency
- Trap dust particles smaller than 0.3 microns
- Made from electrolytic fiber it can trap dust well
- Protect against a wide range of oil and non-oil based particulate contaminants
- The lock system is tight
- Long service life



การติดตั้งไส้กรอง (PARTICULATE DISC SETUP)

นำตัวลักษณะของผู้ใช้ส่วนที่มีด้านล็อก ประกอบเข้ากับด้านข้างของหน้ากาก และหมุนเพื่อล็อกกับหน้ากาก ตัวลักษณะของผู้ใช้ใน 1 แพ็ค จะมี 2 ชิ้น สำหรับใส่ด้านซ้าย และด้านขวาของหน้ากาก

Bring particulate disc filter with lock part assembled to the side of the mask and rotate to lock with the mask.
The particulate disc filter in 1 pack will have 2 pieces for put left and right of the mask.

ข้อแนะนำ (SUGGESTION)

- เก็บไส้กรองพูนไว้ในห้องปลอดไฟและไม่ควรเก็บไว้ในที่อับชื้น
- เก็บไส้กรองพูนไว้ในถุงพ้าหรือถุงพลาสติก เมื่อเวลาไม่ใช้งาน เช่น เวลาทานข้าว หรือเวลาพัก
- ไส้กรองรุ่มนี้ใช้ได้กับหน้ากากซิลิโคนครึ่งหน้า รุ่น 421
- ไส้กรองพูนเมื่อใช้งานจนหมดอายุการใช้งานแล้ว ให้ล้างกับน้ำอุ่นและเช็ดให้แห้ง ก่อนนำไปใช้ใหม่
- Keep the particulate disc filter out of the flame and should not be keep in damp place.
- Keep the particulate disc filter in a fabric bag or a plastic bag when not in use as, such as eating or rest time.
- This particulate disc filter is compatible with the silicone half mask model 421
- The particulate disc filter when used until expired put in a bag and dispose of in a specified tank as hazardous material



คำเตือน (WARNING)

ไส้กรองพูนเมื่อใช้งานจนหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรถอดออกจากหน้ากาก ไม่ควรนำไปซักและล้างมาใช้งานใหม่ เพราะจะไม่มีประสิทธิภาพในการกรอง

The particulate disc filter when used until expired should leave the trash should not be washed and re-use because it's not effective in filtering

อายุการใช้งาน (LIFETIME)

ขึ้นอยู่กับการใช้งาน และสภาพแวดล้อมที่ใช้ แต่โดยปกติ 30-40 ชั่วโมง ถ้าไส้กรองพูนลอก פרกมากหรือเริ่มหายใจไม่สะดวก ควรเปลี่ยนใหม่

Depending on usage and the environment used but usually 30-40 hours if the dust filter is very dirty or breathing becomes difficult should change



ไส้กรองคาร์บอนกับผุน P100

PARTICULATE DISC FILTER WITH ACTIVE CARBON mod. 102

EN143:2000 P3 R
A1:2006

ไส้กรองมีส่วนผสมของคาร์บอน สามารถกรองผุน ควัน กลิ่น

มีประสิทธิภาพในการกรองมากกว่า 99.95%
ดักจับฝุ่นละออง ฝุ่นโลหะ ฝุ่นไฮเป็น สารก่อภูมิแพ้
และควัน ที่มีขนาดเล็กกว่า 0.3 ไมครอน

เหมาะกับงานเชื่อม งานบัดกรี และงานหลอมโลหะ
Suitable for welding, soldering and metal melting.



200.- /PAIR
1 PAIR/BAG, 100PAIRS/CTN



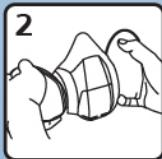
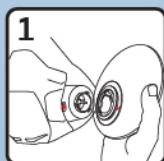
ไส้กรอง 10 ชั้น มีส่วนผสมของคาร์บอน
10 Layers protection with active carbon.

ACTIVATED CARBON LAYER

EN143:2000 P3 R
A1:2006

OIL P100

P3 R particulate filters with active carbon, protect dust aerosol, metal dust. • 99.95% filtration efficiency.
• Protect against a wide range of oil and non-oil based particulate contaminants. • Can filter particles smaller than 0.3 microns. • Suitable for work such as welding, soldering and forging.



การติดตั้งไส้กรอง (CARTRIDGE SETUP)

- หันสัญลักษณ์ลูกศรที่หน้ากากและไส้กรองเข้าหากัน
Find the filter cartridge's arrow mark, aligned with the mask body's arrow mark, then fasten.
- หมุนตามเข็มนาฬิกาจนล็อกเข้าที่
Clockwise until snap into the place.

สามารถใช้ร่วมกับ
หน้ากาก
ตามประเภทการใช้งาน



คำเตือน (WARNING)

ไส้กรองผุนเมื่อใช้งานจนหมดอายุการใช้งาน
แล้ว ควรทิ้งถังขยะได้เลย ไม่ควรนำกลับมาใช้ซ้ำ

The particulate disc filter when used until expired should leave the trash shouldnot be washed and re-use.

ข้อแนะนำ ข้อ注意กับการใช้งาน แนะนำให้เปลี่ยนทุกสปดาห์



WE
KEEP
CONSTANT
IMPROVEMENT

ไส้กรองสารพิษ

FILTER CARTRIDGE Series “300”

ไส้กรองเชื่อมต่อได้ง่าย ปิดสนิท
ไม่มีช่องว่าง ด้วยระบบเขี้ยวล็อก
มั่นใจในความปลอดภัยตลอดเวลาที่สวมใส่

Safe, greater closure security secure
bayonet filter attachment
system with cost effective
replacement filters.



ภายในไส้กรองออกแบบให้อากาศไหลผ่าน^{IIIBBΠΙΚΕ} ทำให้อากาศให้หายใจ
เข้ากรองได้อย่างทั่วถึงเต็มประสิทธิภาพ
จึงทำให้ไส้กรองมีขนาดที่บาง น้ำหนักเบา

THE SPECIAL DESIGN OF FILTER CARTRIDGE
ALLOWS AIR TO FLOW THOROUGHLY,
THE FILTER CARTRIDGE IS SLIM AND LIGHT WEIGHT

ใช้พoudre de charbon
เกรดพรีเมียม^{การบอน}
USE PREMIUM CARBON
POWDER GRADE

- สามารถใช้ได้กับหน้ากากทั้งแบบครึ่งหน้าและเต็มหน้า
- ทัศนวิสัยในการมองเห็นดีเยี่ยม ด้วยรูปทรงไส้กรอง
ที่ถูกออกแบบมาเป็นอย่างดีไม่บดบังการมองเห็น
- กระจายน้ำหนักได้อย่างสมดุล ให้ความรู้สึก
สบายในการสวมใส่
- สามารถเพิ่มแพนกรองอนุภาคได้อีกด้วย เช่น
มีความต้านทานการหายใจต่ำ

- Can be used on all half masks and full face masks
- Excellent field of vision as a result of unique trapezoidal shape.
- Good balance of weight on face.
- Particulate protection can be added.
- Low breathing resistance.

Correct Usage

300 Series gas and vapour filters,
it may be used in concentrations of
gases or vapours up to 10x the
Exposure Standard (ES) or 1000ppm
whichever value is lower.

MATERIAL

Filter Body : Polypropylene
Filter Element : Activated/Treated Carbon
Filter Material : Polypropylene

NET WEIGHT : 242 g



การติดตั้งไส้กรอง (CARTRIDGE SETUP)

- หันสัญลักษณ์ลูกศรที่หน้ากากและไส้กรองเข้าหากัน
Find the filter cartridge's arrow mark,
aligned with the mask body's arrow mark, then fasten.
- หมุนตามเข็มนาฬิกาจนล็อกเข้าที่
Clockwise until snap into the place



ไส้กรองสารพิษ A1

CARTRIDGE FILTER MODEL 303

เหมาะสมสำหรับ การใช้งานทั่วไป

A1 filter cartridge is suitable
for common applications.



เหมาะสมสำหรับ

ไส้กรองสารพิษ A1 เหมาะสำหรับ การใช้งานทั่วไป สำหรับการป้องกันเมื่อทำการช่างงาน เช่น ทาสี โลหะ ยาลังห้องน้ำ เชื้อ ย่าง ไขมัน ผลไม้ ยาลังห้องน้ำ เชื้อ งานก่อสร้าง : งานทา/พ่นสี แลคเกอร์ ตินเนอร์ น้ำมันเบนซิน ยาณยนต์ เครื่องยนต์ เครื่องจักร : งานล้างห้องเครื่อง ขัดน้ำมัน เกษตรกรรม : ยาฆ่าแมลง กำจัดศัตรูพืช

SUITABLE FOR

A1 filter cartridge is suitable for common applications. For protection when cleaning with or using organic solvents e.g. toluene, xylene and MEK. Also degreasing, mixing, using paint thinner, lacquers and glues.

Cleaning work : disinfectant bathroom cleaners.

Construction work : paint, spray work, lacquer, thinner, gasoline. Motor vehicles, ships, airplanes : engine room cleaning, oil removal. Agriculture : Pesticides, pest control.

การติดตั้งไส้กรอง

- หันสัญลักษณ์ลูกศรที่หน้าปากและไส้กรองเข้าหากัน
- หมุนตามเข็มนาฬิกาจนล็อกเข้าที่

CARTRIDGE SETUP

- Find the filter cartridge's arrow mark, aligned with the mask body's arrow mark, then fasten.
- Clockwise until snap into the place.



- ไส้กรองสารพิษ A1 รุ่น 303 Cartridge Filter
- แผ่นกรองฝุ่น รุ่น 3101 KN95 Particulate Filter
- ฝาครอบไส้กรอง รุ่น 3201 Cartridges Cover

ป้องกันก๊าซและไอระเหยอันตราย

เช่น แลคเกอร์ ตินเนอร์ น้ำมันเบนซิน ยาลังห้องน้ำ เชื้อ ย่าง ไขมัน ผลไม้ ยาลังห้องน้ำ เชื้อ งานก่อสร้าง : งานทา/พ่นสี แลคเกอร์ ตินเนอร์ น้ำมันเบนซิน ยาณยนต์ เครื่องยนต์ เครื่องจักร : งานล้างห้องเครื่อง ขัดน้ำมัน เกษตรกรรม : ยาฆ่าแมลง กำจัดศัตรูพืช

Organic gas and vapour cartridge filter (A1) uses premium grade carbon. For protection against toxic substances, vapors, hazards in various works. Lacquers, thinners, benzene, disinfection, cleaning, epoxy resins, pesticides etc.

EN14387:2004+A1:2008

GB2890-2009



250.- /PAIR

1 PAIRS/BAG, 50 PAIRS/CTN

คำแนะนำในการใช้งาน

- ตัวลับไส้กรองสารพิษ : แนะนำให้เปลี่ยนทุกเดือน ตามการใช้งาน

USAGE SUGGESTIONS

- A1 CARTRIDGE : Recommended to replace it every month according to the usage.

คำเตือน (WARNING)

ไส้กรองเมื่อใช้งานจนหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งถังขยะได้เลย ไม่ควรนำไปล้างแล้วกลับมาใช้งานใหม่ เพราะจะไม่มีประสิทธิภาพในการกรอง

The particulate disc filter when used until expired should leave the trash shouldnot be washed and re-use because it's not effective in filtering.



WE
KEEP
CONSTANT
IMPROVEMENT

ได้กรองใช้พงค์บอนกรดพรีเมี่ยม
ภายในของได้กรองออกแบบพิเศษ
ทำให้อากาศไหลผ่านชั้นกรอง
ได้อย่างทั่วถึงเต็มประสิทธิภาพ
ซึ่งทำให้ได้กรองมีขนาดที่บาง น้ำหนักเบา

USE PREMIUM CARBON POWDER GRADE,
THE SPECIAL DESIGN OF FILTER CARTRIDGE
ALLOWS AIR TO FLOW THOROUGHLY,
THE FILTER CARTRIDGE IS SLIM AND LIGHT WEIGHT

- สามารถใช้ได้กับหน้ากากทั้งแบบครึ่งหน้าและเต็มหน้า
- กันน้ำได้ดีในการมองเห็นดีเยี่ยม ด้วยรูปทรง
ได้กรองที่ถูกออกแบบมาเป็นอย่างดีไม่บดบังการมองเห็น
- กระจายน้ำหนักได้อย่างสมดุล ให้ความรู้สึกสบายในการสวมใส่
- สามารถเพิ่มแพนกรองอนุภาคได้อีกอีก 1 ชั้น
- มีความต้านทานการหายใจดี
- Can be used on all half masks and full face masks
- Excellent field of vision as a result of unique trapezoidal shape.
- Good balance of weight on face.
- Particulate protection can be added.
- Low breathing resistance.

ได้กรองสารพิษ
FILTER CARTRIDGE
Sulphur Dioxide and Other
Acidic Gases and Vapours

E2
mod.306



450.-/Pair

5Pairs/Box, 50Pairs/Carton

APPLICATION

ไอระเหยจากกรดต่างๆ เช่น ซัลเฟอร์ไดออกไซด์ ไฮโดรเจนคลอไรด์
งานที่ใช้กรดในการทำงาน เช่น งานกัดสีภาพพิมพ์ ฯลฯ
Acid Gases, Sulphur Dioxide, Hydrogen Chloride

วิธีใช้ : ใช้ร่วมกับหน้ากากครึ่งหน้าหรือเต็มหน้า
คำเตือน! เลือกได้กรองให้เหมาะสมกับภัยของงาน
How to use : Use with the Half mask and full face mask.
Warning! Choose the correct filter for the hazard encountered.

MATERIAL

Filter Body : Polypropylene
Filter Element : Activated/Treated Carbon
Filter Material : Polypropylene

NET WEIGHT : 242 g



การติดตั้งได้กรอง (CARTRIDGE SETUP)

- หันสัญลักษณ์ลูกศรที่หน้ากากและได้กรองเข้าหากัน
Find the filter cartridge's arrow mark,
aligned with the mask body's arrow mark, then fasten.
- หมุนตามเข็มนาฬิกาจนคลิ๊กเข้าที่
Clockwise until snap into the place



WE
KEEP
CONSTANT
IMPROVEMENT

ໄສ້ກຮອງໃຫ້ພັດທະນາກົມ
ກາຍໃນຂອງໄສ້ກຮອງວອກແບບພຶເສະ
ທຳໃຫ້ວາກາສີໄລ້ພ່ານເນື້ອກຮອງ
ໄດ້ວ່າຍ່າງກ່ວ້າດີນເຕີນປະສິກຮູກພ
ຈຶ່ງກຳໃຫ້ໄສ້ກຮອງມີຂະດຸກທີ່ບໍາງ ນ້ຳໜັກເຫຼາ

USE PREMIUM CARBON POWDER GRADE,
THE SPECIAL DESIGN OF FILTER CARTRIDGE
ALLOWS AIR TO FLOW THOROUGHLY,
THE FILTER CARTRIDGE IS SLIM AND LIGHT WEIGHT

- ສາມາດໃຫ້ໄດ້ກັບໜັກກົມກັ່ງແບບຄົງໜັກແລະເຕີນໜັກ
- ກັບວິສີຍໃນການອົງກິນດີເຍື່ອມ ດ້ວຍຮູຖອງ
ໄສ້ກຮອງທີ່ດູກວອກແບບມາເປັນຍ່າງດີໃນບັດບັບການອົງກິນ
- ກະຈາຍໜັກທີ່ໄດ້ວ່າຍ່າງສົນດຸລ ໄທ້ຄວາມຮູສັກລາຍໃນກາລວມໄສ
- ສາມາດພິມພັນກຮອງວຸນກຸາຄໄດ້ວັກເຊັ່ນ
- ມີຄວາມຕ້ານການການຫາຍໃຈຕໍ່າ
- Can be used on all half masks and full face masks
- Excellent field of vision as a result of unique trapezoidal shape.
- Good balance of weight on face.
- Particulate protection can be added.
- Low breathing resistance.



450.-/Pair
5Pairs/Box, 50Pairs/Carton



APPLICATION

ໂຮງງານພລິຕ່າຮຣີ່ວ່ອຊ່ວມບໍາຮຸງອຸປກຮນຢູ່ກຳຄວາມເຢີນ ໂຮງງານເຊຸບແບົງ
ໂລຮ: ໄຫວຍົນ ພລິຕ່າກັ້ງສເຕັນ ຝ່າຍມີເລີ້ຍງສັຕິວ ຍານຳມ່ານັກ

Manufacture, Maintenance of Refrigeration Equipment, Spraying
and Handling Agrochemical

ວິທີໃຊ້ : ໃໃຊ້ຮ່ວມກັບໜັກກົມຄົງໜັກຫຼືເຕີນໜັກ
ຄໍາເຕືອນ! ເລືອດໄສ້ກຮອງໃຫ້ເໝາະສົມກັບບົດຂອງຈານ
How to use : Use with the Half mask and full face mask.
Warning! Choose the correct filter for the hazard
encountered.

MATERIAL

Filter Body : Polypropylene
Filter Element : Activated/Treated Carbon
Filter Material : Polypropylene

NET WEIGHT : 242 g



ການຕັດຕັ້ງໄສ້ກຮອງ (CARTRIDGE SETUP)

- ກັນສໍລັບລັກບ່ນຍຸກສົກທີ່ໜັກກົມແລະໄສ້ກຮອງເຂົາຫາກັນ
Find the filter cartridge's arrow mark,
aligned with the mask body's arrow mark, then fasten.
- ມູນຕາມເຂັ້ມນາພິກາຈຸນລົດເຂົ້າກໍ
Clockwise until snap into the place



WE
KEEP
CONSTANT
IMPROVEMENT

ไส้กรองสารพิษ

FILTER CARTRIDGE

Multi-Gas: Organic Vapours /
Inorganic Gases & Vapours / Acid Gases

ABE₁

mod.310

ไส้กรองใช้พัฒนาระบบกรดพร้อมเย็บ
ภายในของไส้กรองออกแบบพิเศษ
ทำให้อากาศไหลผ่านชั้นกรอง
ได้อย่างทั่วถึงเต็มประสิทธิภาพ
ซึ่งทำให้ไส้กรองมีขนาดที่บาง น้ำหนักเบา

USE PREMIUM CARBON POWDER GRADE,
THE SPECIAL DESIGN OF FILTER CARTRIDGE
ALLOWS AIR TO FLOW THOROUGHLY,
THE FILTER CARTRIDGE IS SLIM AND LIGHT WEIGHT

- สามารถใช้ได้กับหน้ากากทั้งแบบครึ่งหน้าและเต็มหน้า
- กั้นเบร์สัยในการมองเห็นดีเยี่ยม ด้วยรูปทรง
ไส้กรองที่ถูกออกแบบมาเป็นอย่างดีไม่บดบังการมองเห็น
- กระจายน้ำหนักได้อย่างสมดุล ให้ความรู้สึกสบายในการสวมใส่
- สามารถเพิ่มเพ้นท์รองจุกุาคได้อีกด้วย
- มีความต้านทานการหายใจดี
- Can be used on all half masks and full face masks
- Excellent field of vision as a result of unique trapezoidal shape.
- Good balance of weight on face.
- Particulate protection can be added.
- Low breathing resistance.



550.-/Pair

5Pairs/Box, 50Pairs/Carton

APPLICATION

A Organic Vapours

กลิ่นไอระห่ำจากน้ำเสีย, บ่อม, เศษอาหาร, ซากสัตว์ หรือเชื้อโรคในอาหาร
Vapors smell from waste water, garbage, food waste, carcasses, or germs in food



B Inorganic Vapours

ไฮโดรเจนไซยาโนต์ (พิษรุนแรง) โรงกลั่นน้ำมัน (ปีตอร์เคน) อุตสาหกรรมเคมี โรงงานผลิตยาปฏิชีวนะ
แอลกอฮอล์ กินเนอร์ น้ำมันเบนซิน น้ำยาล้างห้องน้ำ งานล้างห้องเครื่อง ขจัดน้ำมัน ยางร้ามลง
Hydrocyanic Acid, Oil, Gas, Chemical, Manufacturing, Engineering. Lacquer, Thinner, Gasoline, Cleaning bathrooms, Cleaning
engine oil, Insecticides

C Acid Gases : งานที่ใช้กรดในการทำงาน เช่น งานกัดสีภาพพิมพ์ โรงงานเคมีที่เป็นกรด

Acid Gases (I.E. Sulphurous Anhydride)
and Other Acid Gases and Vapour

วิธีใช้ : ใช้ร่วมกับหน้ากากครึ่งหน้าหรือเต็มหน้า
คำเตือน! เลือกไส้กรองให้เหมาะสมกับชนิดของงาน
How to use : Use with the Half mask and full face mask.
Warning! Choose the correct filter for the hazard
encountered.

MATERIAL

Filter Body : Polypropylene
Filter Element : Activated/Treated Carbon
Filter Material : Polypropylene

NET WEIGHT : 242 g



การติดตั้งไส้กรอง (CARTRIDGE SETUP)

- หันสัญลักษณ์ลูกศรที่หน้ากากและไส้กรองเข้าหากัน
Find the filter cartridge's arrow mark,
aligned with the mask body's arrow mark, then fasten.
- หมุนตามเข็มนาฬิกาจนคลิ๊กเข้าที่
Clockwise until snap into the place



MODEL
PARTICULATE FILTER 3101
แผ่นกรองฝุ่น

95% filtration efficiency

PREVENT DUST

Compliance
GB2626-2019
KN95

NON WOVEN FABRIC

แผ่นกรองเกรดพรีเมี่ยมประสิทธิภาพสูง

ช่วยกรองฝุ่น ละออง
และไอระเหย
ก่อนเข้าตัวลับไส้กรอง

20.- /Pair

10 PAIRS/BOX, 18 BOXES/CTN



- ป้องกันอนุภาคที่ไม่ใช่น้ำมัน
- Non woven fabric แผ่นกรองเกรดพรีเมี่ยมประสิทธิภาพสูง
- ป้องกันฝุ่นได้เต็มประสิทธิภาพน้ำหนักเบา
- ช่วยกรองฝุ่น ละอองก่อนเข้าตัวลับไส้กรอง ช่วยยืดอายุการใช้งานของไส้กรอง ป้องกันไม่ให้ตัวลับไส้กรองอุดตันเร็ว



หมายเหตุ / APPLICATIONS

- การฉีดพ่น ละออง ที่ไม่ใช่น้ำมัน
Non-oil spraying
- เกษตรกรรม
Agriculture
- งานพ่นสี
Spray painting
- จีดพ่นสเปรย์แลกเกอร์
Lacquering
- งานเกี่ยวกับปิโตรเคมี
Petrochemical manufacturing
- การผลิตเคมีภัณฑ์
Chemical manufacturing
- การผลิตกระดาษ
Paper processing

ใช้งาน / HOW TO USE

กรองของแข็งและอนุภาคที่ไม่ใช่น้ำมัน รวมถึงการสเปรย์กำاس พ่นสี (ต้องใช้ร่วมกับตัวลับไส้กรองก๊าซและไอระเหยที่เหมาะสม)

Solids and non-oil based particles including paint sprays (with appropriate gas and vapor cartridges).

N95 คือ มาตรฐานของประเทศไทยและอเมริกาคือหน้ากากนั้นใช้ป้องกันอนุภาคที่ไม่ใช่น้ำมันและมีประสิทธิภาพในการกรองไม่ต่ำกว่า 95%

อายุการใช้งาน / LIFE TIME

1-3 สัปดาห์ หรือขึ้นอยู่กับการใช้งาน และสภาพแวดล้อมที่ใช้ ถ้าแพนกรองสกปรกมากหรือเริ่ม หายใจไม่ลื่นด้วยครัวเปลี่ยนใหม่

1-3 Weeks, Depending On Usage And The Environment, If There Is Dust Or Damage It Must Be Replaced Depending On Usage And The Environment Used But Usually 30-40 Hours If The Dust Filter Is Very Dirty Or Breathing Becomes Difficult Should Change.

ข้อแนะนำ / SUGGESTION

ควรเก็บแผ่นกรองไว้ให้ห่างจากเปลวไฟและไม่ควรเก็บไว้ในที่อับชื้น

Keep the KN95 particulate filter out of the flame and should not be keep in damp place.

คำเตือน (WARNING) : แผ่นกรองฝุ่นเมื่อใช้งานจนหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งถังขยะได้เลย ไม่ควรนำกลับมาใช้ซ้ำ The particulate disc filter when used until expired should leave the trash should not be washed and re-use.